

CONTENTS

| | |
|------------------------|-----|
| <i>Editorial</i> | 7/8 |
|------------------------|-----|

Philologia Perennis

| | |
|--|-----|
| ALBU MIHAELA, <i>A Romanian Literary Topic – The Baragan Plain</i> | 9 |
| NICOLETA POPA BLANARIU, <i>Fronde and Classicism. An Anti-Theatre Poetics</i> | 17 |
| D.M. CRISTEA, <i>A Short Introduction in the Memoirs of the Romanian Imprisonment</i> | 25 |
| TRAIAN DIACONESCU, <i>Ovidiana. A Forgotten Translator: C.I. Săvescu</i> | 39 |
| HORST FASSEL, <i>Ovidiu - A Literary Figure in Romanian and German Literature in Romania and in the Two German States Until 1989</i> | 47 |
| GEORG MELIKA (MISKOLC), <i>The Structure and Location of the Human Idiolects</i> | 69 |
| GINA NECULA, <i>The So-Called “Langue de Bois” against Religious Language in Literary Discourse. Forbidden Phrases</i> | 87 |
| LOREDANA NETEDU, <i>Anatolida. An Epic in the Pursuit of Totality</i> | 99 |
| MIHAELA PARASCHIV, <i>Libellus defensorius – the Strategy of Self-Defense of Ovide in Tristia, 2</i> | 127 |
| ESTHER QUICKER, <i>New Tendencies in Romanian Youth Slang as a Mirror of Social Changes</i> | 135 |
| NICOLAE SARAMANDU, <i>The Origin of the Romanian Language and Its Dialects</i> | 159 |

Interculturalia

| | |
|--|-----|
| HANS GEHL, <i>The Danube-Swabian Language Biographies</i> | 165 |
| SILVIU LUPAȘCU, <i>Catarist Darkness, Sephirotic Light. Albigensians and Kabbalists in Languedoc (12th – 13th Centuries)</i> | 191 |
| CRISTINA SCARLAT, <i>Francis Ford Coppola and Mircea Eliade, an Exceptional Tandem – a View from Romania</i> | 207 |
| CODRUȚA MIRELA STĂNIȘOARA, <i>The Absurd of Modern Life – the Interface between two Different Literary Identities: Samuel Beckett and Octavian Paler</i> | 217 |
| CRISTIAN TREMBLAY, <i>From the Development Pole to Cluster: the Effect of Dominance in the International Movement of Concepts</i> | 221 |

Thematic File:
“Plurilingualism – Between Ambition and Reality”

- MAX BELAISE, *Creole Languages and Societies, a Scientific Program for a Project of Identity: a New Look. Facets of the Intellectual*..... 243
- FERNAND SAINTE-ROSE, *The Question of the Martiniquan Creole: from the Particularity of a Vernacular to the Dignity of the Speaker* 257

Iași 600

- REMUS ZĂSTROIU, *The City of Iași in 1900. A Cultural Perspective*..... 267

Reviews

- Iulian COSTACHE, **Eminescu. Negocierea unei imagini – construcția unui canon, emergența unui mit**, București, Cartea Românească, 2008, 368 p. (Ofelia Ichim)..... 275
- Roxana GHIȚĂ, Cătălin Ghiță, **Darurile zeiței Amaterasu**, cuvânt înainte de Alexandru Călinescu, Iași, Editura Institutul European, 2008, 220 p. (Ioana Repciuc)..... 276
- Wilhelm von HUMBOLDT, **Despre diversitatea structurală a limbilor și influența ei asupra dezvoltării spirituale a umanității**, versiune românească, introducere, notă asupra traducerii, tabel cronologic, bibliografie și indici de Eugen Munteanu, București, Editura Humanitas, 2008, 426 p. (Florin-Teodor Olariu)..... 279

Book Notes

- Mimica. Dicționar multilingv (român, francez, englez, german, maghiar)/ La mimique.** 289
Dictionnaire multilingue (roumain, français, anglais, allemande, hongrois)/ Mimicry. Multilingual Dictionary (Romanian, French, English, German, Hungarian)/ Die Mimik. Mehrsprachiges Wörterbuch (Rumänisch, Französisch, English, Deutsch, Ungarisch)/ A Mimika. Többnyelvű Szótár (Román, Francia, Angol, Német, Magyar), (coord.) Georgeta Corniță, autori: Constantin Corniță, Delia Suiogan, Claudiu Fărcaș, Adrian Istrate, Mihaela Munteanu, Nicoleta Feier, Ana Olos, Georgeta-Beatrice Ilieș, Benjamin Pop, Ramona Demarcsek, Minodora Barbul, Rodica Țurcanu, Eva-Maria Hadnagy, Enikő Bokos; au mai colaborat: Mircea Fărcaș, Maria Petronela Mureșan, Alina Rus; Baia Mare, Editura Universității de Nord, 2007, 316 p. (Ofelia Ichim).....

- Mihaela ALBU, **Memoria exilului românesc: ziarul „Lumea liberă”** din New York 290
 [‘The Memory of the Romanian Exile: The “Free World” Newspaper in New York’],
 pref. de Dan Angheliescu, București, Editura Fundației Culturale Gheorghe Marin
 Speteanu, 2008, 306 p. (apare sub egida Institutului Național pentru Memoria Exilului
 Românesc [published under the auspices of The National Institute for the Memory of the
 Romanian Exile]) (Ofelia Ichim).....
- Studia Romanica Bratislavensia 4, **Omaggio a/ Hommage à/ Homenaje a/ Homenagem** 290
a/ Omagiu pentru Michael Metzeltin: von Bukarest bis Santiago de Chile, Editors
 Petrea Lindenbauer, Kathrin Sartingen, Jaroslav Šoltys, Margit Thir, Bratislava
 AnaPress, 2008, 276 p. (Ofelia Ichim)

Varia